



# PRUNAY

PRUNAY - EN - YVELINES • L'ABBÉ • CRACHES • MARCHAIS - PARFOND • GOURVILLE • LA CHAPELLE • VILLIERS - LANDOUE

## Rencontre Jumelage Prunay-en-Yvelines - Kreuth



### Édito du Maire

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Rentrée rime avec reprise de l'activité après des vacances bien méritées et tant attendues.

Cependant nous avons redémarré en septembre de manière festive en recevant nos Amis bavarois de Kreuth.

Mais rapidement le travail a repris ses droits.

Les échéances des travaux engagés en 2012 doivent être rappelées à nos fournisseurs.

Le fonctionnement du pôle enfance doit être réexaminé en raison du nombre important d'enfants.

Et déjà il faut penser à la préparation du budget 2013 dans des conditions qui ne vous ont pas échappées.

Mais gardons confiance.

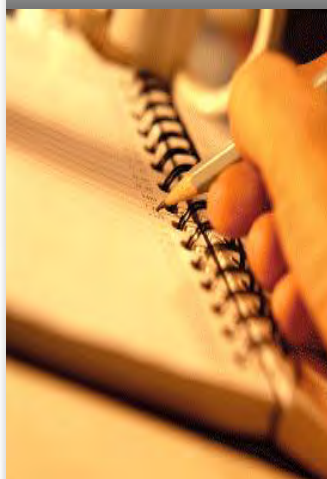
Bien cordialement.

Jean-Pierre Malardeau

# - sommaire -

|  |             |   |
|--|-------------|---|
|  Édito du Maire           | Page 1      |    |
|  Sommaire - Calendrier    | Page 2      |    |
|  Informations communales  | Page 3      |    |
|  Bibliothèque             | Page 4      |    |
|  Associations             | Pages 5-6   |    |
|  Le coin du jardinier     | Page 7      |   |
|  Ecole                  | Page 8      |   |
|  Santé                  | Page 9      |  |
|  Les brèves             | Pages 10-11 |  |
|  Informations générales | Page 12     |  |

## Dates à retenir en 2012.....



- \* 14/10 et 02/12 Messe à Prunay 9h30
- \* 20 octobre Repas du C C A S
- \* du 27/10 au 12/11/2012 Vacances de la Toussaint
- \* 17 novembre Fête du Beaujolais nouveau salle du Moulin
- \* 24-25 novembre Exposition de peinture et sculpture salle du Moulin
- \* décembre Théâtre salle du Moulin organisé par l'APYK
- \* 21 décembre le matin C.C.A.S distribution des colis aux aînés
- \* 22 décembre Passage du père Noël dans le village
- \* du 22/12 au 7/01/2013 Vacances de Noël

# INFORMATIONS COMMUNALES

## Environnement : économie d'énergie

Des économies d'énergie peuvent être réalisées de manière substantielle sur la consommation d'électricité de l'éclairage public sans apporter une gêne importante.



Gourville est déjà concerné, depuis les travaux de dissimulation des réseaux, par l'interruption de l'éclairage public de 1h 30 à 4h 30, soit 3 heures pleines d'utilisation toute l'année.

Afin de généraliser cette décision sur l'ensemble du territoire, l'installation de nouvelles horloges est nécessaire dans chaque bourg. Elle sera effective dans les prochains jours.

## Des travaux de voirie attendus.



Les travaux de voirie décidés par le conseil municipal seront réalisés au cours des prochaines semaines :

L'Abbé : réfection de la rue de la Belle Image

Craches : restauration de la rue de La Chesnaye

Gourville : réfection de l'entrée du hameau, rue de Rochefort

Un effort important sera également apporté à la mise à niveau de la signalisation routière de la commune.

## Un nouvel abribus à Gourville



Afin de compléter les aménagements engagés lors de la dissimulation des réseaux, l'arrivée d'un nouvel abribus est annoncée pour la fin de l'année, rendant plus sécuritaire la montée et la descente des voyageurs.



« La lecture agrandit l'âme » VOLTAIRE (1694-1778)



## Thème du mois : Le Japon



C'est bientôt le temps des Prix littéraires de la rentrée et déjà les dernières nouveautés sont sorties. Nous vous proposons de venir découvrir quelques romans :



### Quelques autobiographies :

Dieu, ma mère et moi **Franz-Olivier GIESBERT**

La vie sans fards **Maryse CONDE**

Sagan : Un chagrin immobile **Pascal LOUVRIER**

### Et, dans le secteur Jeunesse :

Au cœur de la nature avec le petit gorille **Suzi ESZTERHAS**

Mais que dit l'escargot à chapeau ? **Michel VAN ZEVEREN**

Le garçon aux oreilles en feuilles de chou **Eric SANVOISIN**

Pétula la petite chienne aux idées géantes **Bel MOONEY**



## 14<sup>ème</sup> EXPOSITION de PEINTURE ET SCULPTURE

Salle du Moulin

24 et 25 novembre

de 10h à 18h

Entrée libre



## ASSOCIATIONS

### Art..etc



Pour les cours, il y a des changements d'horaires, l'éveil à l'art aura lieu le mercredi de 10 à 11 h et l'atelier récupération de 11h à 12h30 à l'espace Kreuth.

### A.P.Y.K



Nos amis Bavaois sont arrivés le jeudi 6 septembre 2012 au nombre de 21 dont une nouvelle famille ravie de partager nos valeurs de fraternité franco-allemande.

La traditionnelle soirée de Gala a été animée par une association de Prunay, Escaboule, qui a enchanté la salle grâce à son talent, sa bonne humeur, ses couleurs chatoyantes et sa poésie.

Dimanche, après le buffet préparé par les familles et le Comité des Fêtes, nos amis Bavaois ont repris la route vers Kreuth, notre amitié une fois de plus renforcée.

Vendredi, sous un ciel radieux, nos amis ont découvert Honfleur dont ils sont tombés sous le charme, l'estuaire de la Seine qu'enjambe le Pont de Normandie puis le Pont de Tancarville.

Samedi fut une journée extraordinaire grâce à Monsieur et Madame KUCHLY qui nous ont généreusement et chaleureusement accueillis au Château de Gourville avec la participation de Rodolphe et son orchestre très apprécié.

L'APYK remercie toutes les familles participantes sans lesquelles cette rencontre ne saurait être aussi riche culturellement, humainement et amicalement.



### Mois de décembre

#### Soirée théâtrale

**Volpone sera interprétée par le Grenier de la Rémarde.**

### L'ESCABOULE



Compagnie de l'Escaboule  
Saison 2012-2013

Le lundi de 18h15 à 20h15

A la salle du Moulin de Prunay

Une fois par mois, hors vacances scolaires

Sabine anime

Un atelier Théâtre clown pour adultes

Tarif : Inscription annuelle pour l'atelier : 150€

(140€ + 1€ d'adhésion à l'Escaboule + 9€ d'assurance)

Renseignements : Sabine Lasne au 01 30 59 27 06

ou [escaboule@gmail.com](mailto:escaboule@gmail.com)

Site de la compagnie : [www.escaboule.com](http://www.escaboule.com)

## ASSOCIATIONS

### Club des toujours jeunes

Nouveau bureau

Président : Monsieur Alain FROGET 01 30 59 09 45

Trésorier : Monsieur Claude MARTIN

Secrétaire : Monsieur Claude MARTIN

Le club organise des réunions le premier et troisième jeudi du mois, Espace Kreuth de 14h à 18h sauf au mois d'août.

Les Toujours Jeunes sont allés au théâtre à Saint-Arnoult ainsi qu'à la Commanderie des Templiers d'Arville.



## LOISIRS ET CULTURE



### Fête du Beaujolais nouveau



Cette année la cuvée du Beaujolais nouveau sera fêtée assez tôt puisque nous nous retrouverons le samedi 17 Novembre à la salle du Moulin.

Nouveauté : Un orchestre viendra agrémenter cette soirée autour du thème « les années soixante ». Nous espérons vous voir nombreux à cette occasion.



### Père Noël



C'est le 22 Décembre, jour du début de l'hiver, que le Père Noël viendra rencontrer les enfants de nos villages. Une collation les attendra à l'église de Craches. Comme d'habitude les parents ne seront pas oubliés, un vin chaud leur sera servi.



Vous l'avez sans doute remarqué lors de vos promenades en famille.

Que se passe-t-il ? Les prunaysiens de souche de plus de 50 ans nous disent qu'autrefois, ils jouaient dedans pendant les vacances d'été.

Je vais tenter une petite explication rapide, qui manque peut être de rigueur scientifique mais qui ne doit pas être totalement fausse quand même.

Nos ruisseaux ( le Perray et le ru de Gourville) sont alimentés par des sources qui sont des résurgences de la nappe de Beauce.

Cette gigantesque nappe (la plus grande de France), se situe sous nos pieds et est alimentée par l'eau de pluie. Environ 1/3 de la pluviométrie annuelle (soit environ 200 mm) s'infiltré dans le sous-sol essentiellement pendant l'automne et l'hiver. Les scientifiques estiment que la nappe stocke environ 20 milliards de m<sup>3</sup> en son sein.

Par les sources qui alimentent nos cours d'eau, il ressort, bon an mal an, un peu plus de 2 milliards de m<sup>3</sup>. La nappe est donc entièrement renouvelée en une dizaine d'années. S'il pleut plus, le niveau de la nappe monte et inversement lors des années sèches. C'est cette durée assez longue de remplissage de la nappe, qui explique que même un hiver très pluvieux, ne provoque pas immédiatement une abondance dans le sous-sol. Il faut des successions d'hivers humides pour remplir l'aquifère souterrain, et inversement une succession d'hivers secs pour le vider.

Mais pourquoi le Ru de Gourville coulait autrefois tous les étés, et plus maintenant ?



Depuis 50 ans, ce qui a changé encore plus vite que le climat, se sont les prélèvements que l'homme fait au travers d'innombrables puits. Il nous faut de l'eau pour tous les usages : domestiques, industriels, agricoles, et aussi pour remplir nos piscines ..... Nous en sommes arrivés à puiser 1/2 milliard de m<sup>3</sup> par an. Se faisant nous contribuons à diminuer le volume présent dans le sous-sol, donc la hauteur d'eau dans les puits. Les sources situées en haut de la nappe sont donc plus fréquemment à sec. Et comme la plaine qui nous entoure est plutôt en haut de la Beauce, nos ruisseaux sont eux aussi au régime sec.

Soyons donc attentifs à notre consommation en eau, si nous voulons voir encore couler l'eau dans les rus.

L'école élémentaire de Prunay en Yvelines accueille depuis la rentrée de septembre 78 élèves venant d'horizons différents.

Prunay : 46 enfants

Orsonville : 14 enfants

Paray Douaville : 16 enfants

St Symphorien : 2 enfants

L'équipe enseignante conserve une grande stabilité et s'est organisée comme suit :

Mme Fabris : CP

Mme Chéron : CE2 – CM1

Mme Carreyrou-Fouley : CE1 – CE2

Mr Rémy : CM 2

La CAPY poursuit son objectif de modernisation des écoles. Ainsi celle de Prunay est dotée depuis la rentrée d'un tableau numérique interactif.

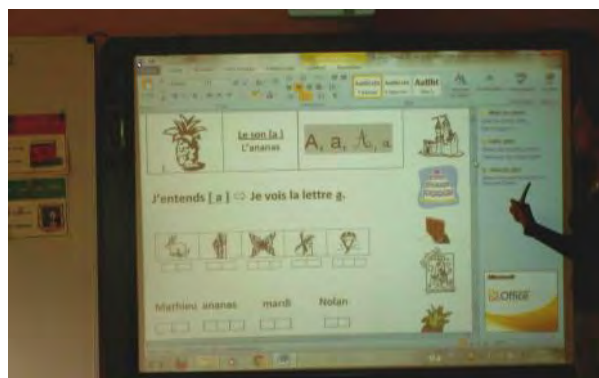
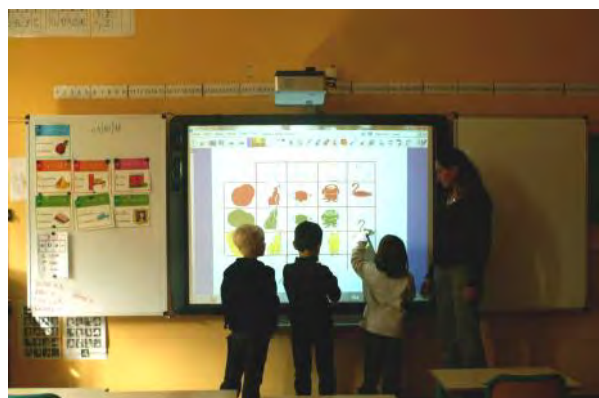
Madame la Directrice expliquez-nous de quoi il s'agit :

« L'utilisation du tableau numérique interactif permet aux enfants d'être actifs dans leurs apprentissages : ils viennent au tableau et déplacent les étiquettes pour reconstituer des phrases ou des syllabes, ils déplacent des étiquettes pour remplir un tableau à double entrée et de là, comprendre son utilisation. Les autres élèves sont aussi actifs, car, ils vérifient que l'élève du tableau ne se trompe pas et ils sont aussi attentifs pour voir comment celui-ci va se débrouiller pour déplacer son étiquette avec le stylet !!! Le TNI permet aussi de projeter

le travail de l'élève en grand sur l'écran, ce qui simplifie l'explication (surtout en CP avec des non lecteurs), ce qui permet une correction plus active ou une leçon plus intéressante et moins longue.

Grâce au TNI, l'art est plus accessible : projeter en grand l'œuvre d'un peintre, écouter un opéra en visualisant la chanteuse, assister à une partie d'un spectacle de danse en restant en classe, l'accès aux documentaires est simplifié ( plus besoin de se déplacer physiquement) .

Les élèves de CP sont très motivés par cette acquisition et sont plus actifs dans leurs apprentissages. Les CM1 et les CE2 de Mme Chéron sont aussi très contents de venir faire de la géographie dans la classe des CP et découvrir la géographie autrement : par google earth par exemple. »



## Les maisons fleuries



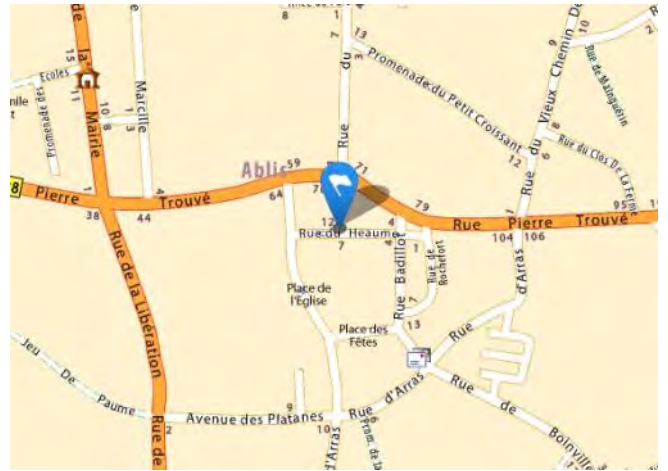
Le jury, cette année, a fait un dernier tour du Village le samedi 29 septembre. Il lui reste maintenant à sélectionner les plus belles réalisations. Rendez-vous comme d'habitude en janvier, lors des vœux pour les résultats.

Et maintenant, il est grand temps de planter les bulbes et les bisannuelles pour fleurir les jardins au printemps prochain. A vos plantoirs et bon automne à tous!



**Ouverture de la Maison de Santé pluridisciplinaire  
d' Ablis.**

**9 rue du Heaume  
78660 Ablis**



**Dr BATAILLE Catherine**  
Médecine Générale  
Conventionné secteur1  
Avec et sans rendez-vous  
☎ : 01.30.59.05.63



**Dr GAULTIER Marie-Christine**  
Médecine Générale  
Conventionné secteur1  
Avec et sans rendez-vous  
☎ : 01.30.59.05.63

**THOREAU Guillaume**  
Pédicure - Podologue D.E  
Semelles orthopédiques  
agrées S.S  
Soins  
Sur rendez-vous  
☎ : 06.03.87.62.40

**ROCHER Lucette**  
Masseur  
Kinésithérapeute D.E  
Soins sur rendez-vous  
☎ : 01.30.59.12.81



**TOURET Jean-Baptiste**  
Ostéopathe D.E  
Soins  
Sur rendez-vous  
☎ : 06.83.93.96.86

**THIRION Laurence & CLODY Floriane**  
Infirmières D.E  
Permanences sans rendez-vous  
Tous les jours du lundi au samedi  
de 8h00 à 8h30  
☎ : 06.14.66.14.84

**Cabinet Vétérinaire**



**Vétérinaire La Capside Ablis SCP**  
Dr M Aubert et Bezanger  
8 B rue du Heaume 78660 Ablis  
☎ : 01.30.41.77.00



## Seniors, pour votre sécurité, ayez les bons réflexes !



- Ne restez pas seul(e). Gardez le contact et participez à la vie de votre quartier.
- Privilégiez vos déplacements (commerces, banque...) en vous faisant accompagner.



- Les policiers et les gendarmes sont à votre service, demandez-leur conseil, signalez tout fait suspect.



- Bénéficiez de l'opération « tranquillité seniors » : si vous vous sentez isolés, menacés ou inquiets, faites-vous connaître auprès des organismes sociaux, de votre mairie, de votre commissariat de police ou de votre brigade de gendarmerie. Des patrouilles seront organisées aux abords de votre domicile, lorsque les circonstances le justifieront.



- Ayez un téléphone à portée de main et en cas d'urgence, composez le 17 ou le 112. Votre appel sera immédiatement pris en compte.



- Protégez votre domicile par un système de fermetures fiables et un entrebâilleur à votre porte d'entrée.



- N'ouvrez jamais à un inconnu si une personne se présente sans rendez-vous comme un professionnel (plombier, électricien...), vérifiez sa qualité auprès de son entreprise avant de lui ouvrir.



- Sur internet, ne communiquez jamais vos coordonnées bancaires par e-mail. Pour vos transactions commerciales, vérifiez que vous êtes sur un site sécurisé (« https »).



- Évitez de détenir trop d'espèces ; privilégiez les paiements par carte bancaire.



- Dans la rue, portez votre sac fermé et en bandoulière sous le bras.



- Au distributeur automatique de billets, soyez vigilant et ne vous laissez pas distraire par des inconnus.



- Votre sécurité, c'est aussi la sécurité routière. Soyez prudent à pied comme en voiture. Piéton, la nuit, équipez-vous d'un gilet réfléchissant.

### Un dispositif « tranquillité seniors » en faveur des personnes âgées

Ce dispositif combine des actions innovantes mises en œuvre notamment par la Gendarmerie d'ABLIS, en partenariat avec le CIAS de la CAPY. Nous devons inciter toute personne âgée se sentant menacée, isolée ou inquiète à contacter sans hésiter sa gendarmerie. Une action qui permet la prévention de toute forme de délinquance (Vol avec violence, séquestration, escroquerie, abus de faiblesse, démarchage ... ) s'adressant aux personnes dépendantes ou isolées. L'intérêt même de l'opération est de s'inscrire dans la durée et d'offrir un suivi régulier à ce type de population. L'entretien d'un contact privilégié «gendarme-senior» est une priorité pour faciliter la communication et l'échange d'informations.

Bénéficiez de l'opération « tranquillité seniors » : si vous vous sentez isolés, menacés ou inquiets, faites-vous connaître auprès du CIAS de la CAPY, de votre mairie ou de votre brigade de gendarmerie. Des patrouilles seront organisées aux abords de votre domicile, lorsque les circonstances le justifieront.

## Des champions parmi nous

Sandy Zakarian-Laffray et Philippe Laffray habitent Gourville depuis 3 ans. Passionnés depuis l'enfance par les chevaux, leur rêve était de vivre au quotidien avec eux.

Leur palmarès est éloquent

Championnat de France amateurs 2012 : Saut d'obstacles

Philippe Laffray avec son cheval Infidel :

-Vainqueur de 9 Grands Prix nationaux depuis le début de cette saison (Mars)

-Médaille d'argent au Championnat d'Ile de France

-Vainqueur du challenge Antares à Paris La Garde Républicaine



Sandy Zakarian-Laffray avec sa jument Perelle :

- Championne d'Ile de France
- Championne de France
- Trophée de la meilleure cavalière du championnat

Félicitations à nos jeunes cavaliers



## MISSION LOCALE



Finies les vacances. La rentrée est déjà là avec son cortège d'inquiétudes. Vous cherchez une formation de dernière minute ?

Vous voulez vous lancer ou vous

relancer sur le marché du travail ?

Vous avez besoin de soutien pour vous loger ?

La mission locale est là pour vous aider.

Elle accompagne gratuitement chaque année tous les jeunes de 16 à 25 ans, sortis du système scolaire, dans toutes leurs démarches d'insertion socio-professionnelle.

Que votre demande concerne l'emploi, l'orientation, la formation, le logement, la mobilité, la santé ou même les loisirs, la structure peut vous répondre.

Un conseiller vous accueille en entretien pour analyser avec vous vos besoins et définir vos priorités. Il vous accompagne régulièrement et vous soutient dans la réalisation de votre projet. En fonction de votre parcours et vos demandes, votre conseiller peut aussi vous orienter vers des

dispositifs spécifiques, Comme le contrat d'insertion dans la vie sociale (Civis), un accompagnement global individualisé, d'une durée d'un an.

La mission locale peut aussi vous proposer des ateliers pour répondre à vos nécessités (club emploi, parcours d'orientation professionnelle, atelier « Code de la route » et bien d'autres).

Pour encore plus de commodité, la mission locale vous accueille sur tout le Sud Yvelines via des permanences délocalisées.

Des conseillers vous attendent ainsi à Rambouillet Ablis et Saint-Arnoult-en-Yvelines, soit trois bonnes raisons supplémentaires de venir nous voir.

Si vous êtes tenté(e) par l'alternance, c'est le bon moment.

La mission locale peut vous informer sur les différentes formations et démarches. Une chargée de relations entreprises prospecte les employeurs à partir des profils de jeunes régulièrement présents en atelier.

Pour prendre rendez-vous, appelez le 01.34.83.34.12. Retrouvez nos horaires et lieux de permanence sur [www.mission-locale-rambouillet.fr](http://www.mission-locale-rambouillet.fr).

## Naissance

Marceau, Vincent GAUTIER Le 07/09/2012

*Tous nos vœux au bébé et félicitations aux parents.*

## Décès

Lucien, Adrien CAVELAN

Le 02/06/2012

Gisèle, Thérèse LE DUGOU épouse LONDERO

Le 11/08/2012

André, Lucien RICARD

Le 10/09/2012

*Toutes nos sincères condoléances aux familles.*



### Les dictons de saison

*Pluie de Septembre est bonne à la vigne et à semailles.*

*A la saint-Ernest, abats les pommes qu'il te reste*



Vous habitez Prunay-en-Yvelines, vous avez 65 ans et plus, en résidence principale à Prunay, vous n'êtes pas inscrits sur la liste électorale de la commune. Faites vous connaître en mairie, pour le repas et le colis des aînés.

### URGENCES

**Pompiers 18**  
**Urgences européennes 112**  
**Gendarmerie 17**  
**S.A.M.U 15**

### PRUNAY - INFOS N° 111

- **Directeur de Publication :**  
Jean-Pierre Malardeau
- **Conception :**  
Claude Despois
- **Membres du comité de rédaction :**  
Maïté Bousquet, Michelle Clément,  
Bertrand de Mollens, Anne-Marie Fermeaux,  
Bernard Jouve, Nicole Pommereau, Christiane Robillard.

*Photos et impression mairie de Prunay en Yvelines.*



### Communiquer son changement d'adresse à la Cnav

La Cnav communiquera par courrier le montant imposable de la retraite versée en 2012 au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2013. Pour recevoir cette information, les retraités franciliens, qui ont déménagé récemment, doivent signaler à la Cnav leur nouvelle adresse avant le 16 décembre 2012.



Jeunes gens et filles nés entre le 1<sup>er</sup> septembre 1996 et le 31 décembre 1996, faites-vous recenser à la Mairie avant le 31 décembre 2012.

- Présentez-vous avec le livret de famille et votre carte nationale d'identité.
- Si vous avez oublié de vous faire recenser avant cette date, veuillez cependant passer à la Mairie.

### Bureau du Service National de Versailles

**01 30 97 54 54 ou 01 30 97 54 55**

### Numéros de téléphones utiles

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| École de Prunay.....            | 01 30 59 18 57 |
| Garderie.....                   | 01 34 84 43 05 |
| Accueil de Loisirs.....         | 01 30 46 01 57 |
| CAPY.....                       | 01 30 46 07 56 |
| SIAEP (Syndicat des Eaux).....  | 01 30 88 07 50 |
| SICTOM (ordures ménagères)..... | 08 00 49 50 61 |



**MAIRIE DE PRUNAY - 4, rue d'Andret - 78660 Prunay-en-Yvelines**

**Tél. : 01 30 46 07 20 - Fax : 01 30 46 07 28 - e-mail : [mairie.prunay-yvelines@wanadoo.fr](mailto:mairie.prunay-yvelines@wanadoo.fr)**

Ouverture du lundi au vendredi de 9h à 12h - Lundi, jeudi, vendredi de 14h à 17h - Mardi de 14h à 19h

Ouverture et permanence du Maire sur rendez-vous : Samedi de 10h à 12h